

1978/39. Программы предоставления гуманитарной помощи Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в районе Африканского Рога

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению заявление, сделанное Совету Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 21 июля 1978 года относительно его программ предоставления гуманитарной помощи в районе Африканского Рога¹²³,

принимая к сведению содержащийся в телеграмме от 10 апреля 1978 года призыв Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев оказать неотложную помощь беженцам и перемещенным лицам в районе Африканского Рога,

с удовлетворением отмечая помощь, предоставляемую до настоящего времени беженцам и перемещенным лицам в этом районе,

сознавая, что предоставляемая до настоящего времени помощь является далеко недостаточной для удовлетворения нужд и потребностей стран этого региона,

учитывая тяжелое положение беженцев и перемещенных лиц и значительные трудности, с которыми столкнулись правительства стран этого региона, располагающие ограниченными ресурсами,

1. *просит* все государства, проявив щедрость, оперативно откликнуться на призыв Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы дать ему возможность обеспечить максимальную международную поддержку с целью облегчения страданий беженцев и перемещенных лиц в районе Африканского Рога;

2. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и другими специализированными учреждениями, а также неправительственными организациями предоставить максимально возможную помощь правительствам стран этого региона;

3. *предлагает* Верховному комиссару продолжать активизировать предоставление гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в этом регионе;

4. *просит* Верховного комиссара включить в свой годовой доклад Экономическому и Социальному

Совету на его второй очередной сессии 1979 года информацию о мерах, принятых им с целью осуществления настоящей резолюции.

*35-е пленарное заседание
1 августа 1978 года*

1978/40. Международный год детей

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций о проделанной работе в отношении Международного года детей, 1979 год¹²⁴,

будучи убежденным в необходимости усиления внимания со стороны всех государств к вопросам благосостояния, защиты и обучения детей в духе солидарности, равенства и уважения всех наций,

отмечая с удовлетворением, что на данный момент правительства 141 страны заявили о своем намерении поддержать резолюцию 31/169 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года, в которой Ассамблея провозгласила 1979 год Международным годом детей, и что 91 из этих стран уже создала национальные комиссии в связи с проведением этого года,

отмечая с удовлетворением такую же позитивную поддержку со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций и не менее позитивную поддержку со стороны неправительственных организаций,

учитывая резолюцию 1978/18 Совета от 5 мая 1978 года относительно конвенции о правах ребенка,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые заложили основу нового международного экономического порядка, а также на другие соответствующие резолюции и решения организаций системы Организации Объединенных Наций,

отмечая послание, направленное Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению¹²⁵, призвавшее правительства направить соответствующую долю средств, которые могут быть сэкономлены в результате сокращения расходов на вооружение, через национальные или многонациональные программы на повсеместное удовлетворение минимальных потребностей детей,

положительно характеризуя работу Межучрежденческой консультативной группы для Международного года детей и создание единого Комитета неправительственных организаций для Года детей, который является членом Консультативной группы,

¹²⁴ E/1978/101.

¹²³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Пленарные заседания, 32-е заседание.

¹²⁵ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 14 (E/1978/54), пункт 13.

1. *выражает свое удовлетворение* Детскому фонду Организации Объединенных Наций за то, каким образом он выполнил обязанности ведущего учреждения, возложенные на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/169;

2. *подтверждает*, что Международный год детей должен стать годом действий на национальном уровне при поддержке в случае необходимости деятельностью и консультациями на региональном и международном уровнях;

3. *выражает определенную надежду*, что каждая страна воспользуется этой возможностью для серьезного пересмотра положения детей, для выработки планов, включая постановку реалистических целей, направленных на основание, расширение или улучшение деятельности служб, связанных с удовлетворением особых потребностей детей, и осуществления этих планов в ходе 1979 года;

4. *призывает*, кроме того, правительства стран — членов усилить их поддержку программ в пользу детей в развивающихся странах с целью оказания помощи правительствам этих стран в деле обеспечения того, чтобы всем детям были предоставлены по крайней мере самые основные услуги к концу столетия;

5. *настоятельно призывает* Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций уделять в своих программах по оказанию помощи в течение Международного года детей соответствующее внимание детям, находящимся в особых условиях, которые могут не быть должным образом учтены в пунктах 3 и 4, выше, в частности детям, живущим в условиях колониального господства, апартеида и иностранной оккупации, и просит такие учреждения проводить консультации с их соответствующими признанными представителями и другими заинтересованными правительственными и неправительственными органами, с тем чтобы выявить конкретные проблемы и потребности этих детей и уделить им необходимую помощь и заботу;

6. *одобряет* деятельность тех правительств, которые сделали добровольные взносы на содержание секретариата Международного года детей, и призывает к тому же те правительства, которые еще не сделали этого.

*35-е пленарное заседание
1 августа 1978 года*

1978/41. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, 3243 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3440 (XXX) от 9 декабря 1975 года, 31/173 от 21 декабря 1976 года и 32/56 от 8 декабря

1977 года Генеральной Ассамблеи и резолюцию 2102 (LXIII) Совета от 3 августа 1977 года,

принимая во внимание необходимость обеспечения прочной и надежной финансовой основы для деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий для содействия деятельности по основной программе и набора и представления на дополнительный срок квалифицированного персонала,

учитывая важность содействия обеспечению готовности к стихийным бедствиям и их предупреждения в развивающихся странах, подверженных стихийным бедствиям, путем технического сотрудничества,

вновь подтверждая координирующую роль Бюро как центра деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в системе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая заключение Координатором соглашений о сотрудничестве с рядом международных организаций,

напоминая об уже отмеченной на Генеральной Ассамблее и в Совете важности принятия мер правительствами и другими вовлеченными в действия по оказанию помощи с целью устранения препятствий и ускорения предоставления международной помощи жертвам стихийных бедствий,

принимая к сведению с удовлетворением годовой доклад Генерального секретаря о работе Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий¹²⁶ и устные заявления, сделанные Координатором на второй очередной сессии Совета 1978 года¹²⁷,

1. *выражает признательность* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий за его деятельность от имени жертв стихийных бедствий;

2. *признает* необходимость эффективного содействия техническому сотрудничеству с целью обеспечения готовности к стихийным бедствиям и их предупреждения в развивающихся странах через посредство системы Организации Объединенных Наций и в соответствии с национальными приоритетами заинтересованных стран, используя программу Программы развития Организации Объединенных Наций по странам и в соответствующих случаях в сотрудничестве с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий как исполнительным учреждением;

3. *предлагает* правительствам обеспечить в ближайшем будущем продолжение осуществления технического сотрудничества в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и их

¹²⁶ A/33/82.

¹²⁷ См. E/1978/C.3/SR.4 и 6 и E/1978/C.3/SR.1—20/Corrigendum.